ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIË
Service public fédéral Justice	**Federale Overheidsdienst Justitie**
Avant-projet de loi mettant en œuvre et complétant le Règlement (UE) 2020/1783 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la coopération entre les juridictions des États membres dans le domaine de l'obtention des preuves en matière civile ou commerciale, et le Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale	**Voorontwerp van wet tot uitvoering en aanvulling van Verordening (EU) 2020/1783 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2020 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken, en van Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken**
PHILIPPE, Roi des Belges,	FILIP, Koning der Belgen
A tous, présents et à venir, Salut.	Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,	Op voordracht van Onze Minister van Justitie,
NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :	HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:
Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :	Onze Minister van Justitie is ermee belast het wetsontwerp, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers voor te leggen:
Chapitre Ier – Dispositions générales	**Hoofdstuk 1 – Algemene bepalingen**

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.	**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.
Art. 2. La présente loi vise à mettre en œuvre et compléter :	**Art. 2.** Deze wet beoogt de uitvoering en aanvulling van:
1° le Règlement (UE) 2020/1783 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la coopération entre les juridictions des États membres dans le domaine de l'obtention des preuves en matière civile ou commerciale, dénommé ci-après « le Règlement obtention des preuves » ;	1° de Verordening (EU) 2020/1783 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2020 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken, hierna "de Verordening bewijsverkrijging" genoemd;
2° le Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale, dénommé ci-après « le Règlement signification ou notificaton des actes ».	2° de Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken, hierna "de Verordening betekening of kennisgeving van stukken" genoemd.
Pour l'application de la présente loi, les définitions suivantes s'appliquent :	Voor de toepassing van deze wet gelden de volgende definities:
1° pour ce qui concerne le Règlement obtention des preuves, les définitions des articles 2 et 4 dudit règlement ;	1° voor wat betreft de Verordening bewijsverkrijging, de definities van de artikelen 2 en 4 van die verordening;
2° pour ce qui concerne le Règlement signification ou notification des actes, les définitions des articles 2 à 4 dudit règlement.	2° voor wat betreft de Verordening betekening of kennisgeving van stukken, de definities van de artikelen 2 tot 4 van die verordening.
Chapitre 2 – Modifications du Code judiciaire	**Hoofdstuk 2 – Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek**
Art. 3. Dans l'article 519, § 1er, alinéa 2, du Code judiciaire, remplacé par la loi du 7 janvier 2014 et modifié par la loi du 19 octobre 2015, il est inséré, entre le 1°bis et le 2°, un 1°ter rédigé comme suit :	**Art. 3.** In artikel 519, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, vervangen bij de wet van 7 januari 2014 en gewijzigd bij de wet van 19 oktober 2015, wordt tussen de bepaling onder 1°bis en de bepaling onder 2° een bepaling onder 1°ter ingevoegd, luidende:
« 1°ter. de jouer le rôle d'autorités désignées auxquelles les entités d'origine	"1°ter. het fungeren als autoriteiten waarbij verzendende instanties verzoeken kunnen

peuvent soumettre les demandes concernant la détermination de l'adresse du destinatire de l'acte à signifier ou à notifier, visée à l'article 7, paragraphe 1er, a), du Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale ; ».	indienen tot het achterhalen van het adres van de persoon aan wie betekening of kennisgeving moet worden gedaan, bedoeld in artikel 7, lid 1, a) van Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken;".
Art. 4. Dans l'article 555/1 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 5 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées :	**Art. 4.** In artikel 555/1 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:
1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er, il est inséré un 26° rédigé comme suit :	1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt een bepaling onder 26° ingevoegd, luidende:
« 26° de jouer le rôle d'organisme central, tel que visé à l'article 4 du Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. » ;	"26° te fungeren als centraal orgaan, bedoeld in artikel 4 van Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken.";
2° dans le même paragraphe, alinéa 2, les mots « et 25° » sont remplacés par les mots « , 25° et 26° ».	2° in dezelfde paragraaf, tweede lid, worden de woorden "en 25" vervangen door de woorden ", 25° en 26°".
Chapitre 3 – Autres dispositions explicatives et complémentaires	**Hoofdstuk 3 – Andere verduidelijkende en aanvullende bepalingen**
Art. 5. L'organisme central visé à l'article 4, paragraphe 1 et 3, du Règlement obtention des preuves est le Service Public Fédéral Justice.	**Art. 5.** Het centraal orgaan bedoeld in artikel 4, lid 1 en 3, van de Verordening bewijsverkrijging, is de Federale Overheidsdienst Justitie.
Art. 6. Nonobstant l'article 22, paragraphe 1er, du Règlement signification ou notification des actes, les juges belges peuvent rendre une décision si les conditions visées à l'article 22, paragraphe 2, de ce Règlement sont remplies.	**Art. 6.** Niettegenstaande artikel 22, lid 1, van de Verordening betekening of kennisgeving van stukken, kan het gerecht een beslissing wijzen indien aan de voorwaarden van artikel 22, lid 2, van die Verordening is voldaan.

La demande d'octroi d'un nouveau délai pour introduire un recours, visée à l'article 22, paragraphe 4, du Règlement visé à l'alinéa 1er, doit être formée dans l'année suivant la date à laquelle la décision a été rendue, sous peine d'irrecevabilité.	Het verzoek tot verlening van een nieuwe termijn om een rechtsmiddel te kunnen aanwenden, bedoeld in artikel 22, lid 4, van de in het eerste lid bedoelde Verordening, moet worden ingediend binnen een jaar vanaf de dag waarop de beslissing is gewezen, op straffe van onontvankelijkheid.
Chapitre 4 – Entrée en vigueur	**Hoofdstuk 4 – Inwerkingtreding**
Art. 7. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.	**Art. 7.** Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.
Donné à ,	Gegeven te ,
Par le Roi : Le Ministre de la Justice	Van Koningswege: De Minister van Justitie,
Vincent Van Quickenborne	

ROYAUME DE BELGIQUE	KONINKRIJK BELGIË
Service public fédéral Justice	**Federale Overheidsdienst Justitie**
Avant-projet de loi mettant en œuvre et complétant le Règlement (UE) 2020/1783 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la coopération entre les juridictions des États membres dans le domaine de l'obtention des preuves en matière civile ou commerciale, et le Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale	**Voorontwerp van wet tot uitvoering en aanvulling van Verordening (EU) 2020/1783 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2020 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken, en van Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken**
EXPOSÉ DES MOTIFS	**MEMORIE VAN TOELICHTING**
Mesdames et Messieurs,	Dames en Heren,
Commentaire général	**Algemene bespreking**
Le présent projet de loi vise à mettre en œuvre et à compléter les instruments suivants de l'Union européenne :	Dit wetsontwerp heeft als doel om de volgende instrumenten van de Europese Unie uit te voeren en aan te vullen:
1° le Règlement (UE) 2020/1783 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la coopération entre les juridictions des États membres dans le domaine de l'obtention des preuves en matière civile ou commerciale, dénommé ci-après « le Règlement obtention des preuves » ;	1° de Verordening (EU) 2020/1783 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2020 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken, hierna "de Verordening bewijsverkrijging" genoemd;
2° le Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en	2° de Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken

matière civile ou commerciale, dénommé ci-après « le Règlement signification ou notification des actes ».	in burgerlijke of in handelszaken, hierna "de Verordening betekening of kennisgeving van stukken" genoemd.
Il s'agit dans les deux cas de la révision de règlements déjà existants, à savoir respectivement le Règlement (CE) n° 1206/2001 du Conseil du 28 mai 2001 relatif à la coopération entre les juridictions des États membres dans le domaine de l'obtention des preuves en matière civile ou commerciale et le Règlement (CE) n° 1393/2007 du Parlement européen et du Conseil du 13 novembre 2007 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale, et abrogeant le Règlement (CE) no 1348/2000 du Conseil.	Het gaat in beide gevallen om herzieningen van voordien reeds bestaande verordening, respectievelijk de Verordening (EG) nr. 1206/2001 van de Raad van 28 mei 2001 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken, en de Verordening (EG) nr. 1393/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1348/2000 van de Raad.
Ces révisions se fondent sur les pratiques existantes entre les États membres de l'Union européenne et visent, lorsque c'est possible, à les améliorer et à en rendre le déroulement plus efficace.	Deze herzieningen bouwen voort op de reeds bestaande praktijken tussen de EU-lidstaten, en proberen deze waar mogelijk te verbeteren en efficiënter te laten verlopen.
Bien qu'il s'agisse de règlements européens, qui produisent en principe directement leurs effets et qui sont directement applicables, il peut être nécessaire de prévoir dans le droit national certaines mesures mettant en œuvre et/ou complétant un règlement, afin que celui-ci puisse être pleinement mis en œuvre dans un État membre. C'est ce que vise le présent projet de loi.	Hoewel het hier gaat om EU-verordeningen, die in principe directe werking hebben en rechtstreeks toepasselijk zijn, kan het toch nodig zijn om in het nationaal recht welbepaalde maatregelen te voorzien ter uitvoering en/of aanvulling van een verordening, opdat deze in een lidstaat volledige uitwerking zou kunnen hebben. Dat is de strekking van dit wetsontwerp.
Commentaire des articles	**Artikelsgewijze bespreking**
CHAPITRE I^ER	**HOOFDSTUK 1**
Disposition générale	**Algemene bepaling**
Article 1er	**Artikel 1**
Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence. La présente proposition de loi règle une	Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag. Dit voorstel van wet beoogt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

matière visée à l'article 74 de la Constitution.	
Article 2	**Artikel 2**
Cet article précise les objectifs du présent projet de loi. Pour les commentaires relatifs à ces objectifs, il est renvoyé au commentaire général (ci-dessus).	Dit artikel verduidelijkt de doelstellingen van dit wetsontwerp. Voor de toelichting bij die doelstellingen wordt verwezen naar de algemene bespreking (hoger).
CHAPITRE 2	**HOOFDSTUK 2**
Modifications du Code judiciaire	**Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek**
Article 3	**Artikel 3**
Cet article insère à l'article 519, § 1er, alinéa 2, du Code judiciaire, une nouvelle mission à la liste des missions que le législateur confie aux huissiers de justice et par rapport auxquelles ceux-ci sont tenus d'exercer leur ministère. Il s'agit concrètement de jouer le rôle d'autorités désignées auxquelles les entités d'origine peuvent soumettre les demandes concernant la détermination de l'adresse du destinataire de l'acte à signifier ou à notifier, visée à l'article 7, paragraphe 1, a), du Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale.	Dit artikel voegt, in artikel 519, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, een nieuwe taak toe aan de lijst van taken die de Wetgever aan de gerechtsdeurwaarders toevertrouwt, en waarvoor zij ministerieplicht hebben. Het betreft concreet het fungeren als autoriteiten waarbij verzendende instanties verzoeken kunnen indienen tot het achterhalen van het adres van de persoon aan wie betekening of kennisgeving moet worden gedaan, bedoeld in artikel 7, lid 1, a) van Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken.
L'article 7 du Règlement signification ou notification des actes, qui règle l'assistance à la recherche d'adresses et impose à cet effet une obligation d'assistance aux États membres, est une nouveauté par rapport au précédent règlement signification (CE) n° 1393/2007 et répond à des problèmes pratiques qui se posaient parfois dans le cadre de l'application de ce dernier règlement.	Artikel 7 van de Verordening betekening of kennisgeving van stukken, dat de bijstand bij het achterhalen van adressen regelt en hiertoe een bijstandsverplichting oplegt aan de lidstaten, is een nieuwigheid in vergelijking met de vorige betekeningsverordening (EG) nr. 1393/2007, en komt tegemoet aan praktische problemen die in de praktijk

	soms opdoken bij de toepassing van die laatste verordening.
Concrètement, en vue de l'introduction de demandes d'assistance à la recherche d'adresses, les données d'un huissier de justice peuvent être trouvées via https://www.huissiersdejustice.be/bailiff La Chambre nationale des huissiers de justice veille à ce que ce moteur de recherche permet une répartition équitable des demandes d'assistance entre les différents huissiers territorialement compétents.	Concreet kunnen, met het oog op het indienen van een verzoek om bijstand bij het achterhalen van adressen, de gegevens van een gerechtsdeurwaarder worden gevonden via https://www.gerechtsdeurwaarders.be/bailiff De Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders waakt erover dat deze zoekmotor een evenwichtige spreiding van de verzoeken om bijstand over de verschillende territoriaal bevoegde gerechtsdeurwaarders toelaat.
En vue de répondre à ces demandes, les huissiers de justice peuvent utiliser leur accès aux banques de données telles que le Registre national, auxquelles ils ont accès en vertu de la loi pour l'accomplissement des tâches qui relèvent de leur compétence (voir notamment l'article 5 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, lu avec l'article 2 de l'Arrêté royal du 16 mai 1986 autorisant l'accès des huissiers de justice au Registre national des personnes physiques).	Met het oog op het beantwoorden van deze verzoeken kunnen de gerechtsdeurwaarders gebruik maken van hun toegang tot gegevensbanken zoals het Rijksregister, waartoe zij overeenkomstig de wet toegang hebben voor het vervullen van de taken die tot hun bevoegdheid behoren (zie met name artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, samen gelezen met artikel 2 van het Koninklijk besluit van 16 mei 1986 waarbij aan gerechtsdeurwaarders toegang wordt verleend tot het Rijksregister van de natuurlijke personen).
Article 4	**Artikel 4**
Cet article apporte deux modifications à l'article 555/1 du Code judiciaire.	Dit artikel voegt, in artikel 555/1 van het Gerechtelijk Wetboek, twee wijzigingen door.
Une première modification est l'ajout d'une mission à la liste de missions que le législateur confie à la Chambre nationale des huissiers de justice, par le biais d'une disposition au point 26°. Concrètement, il s'agit de jouer le rôle d'organisme central, tel que visé à l'article 4 du Règlement (UE) 2020/1784 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2020 relatif à la signification et à la notification dans les	Een eerste wijziging bestaat erin om, aan de lijst van taken die de Wetgever aan de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders toevertrouwt, middels een bepaling onder 26° een taak toe te voegen. Het gaat concreet om het fungeren als centraal orgaan, bedoeld in artikel 4 van Verordening (EU) 2020/1784 van het Europees parlement en de Raad van 25 november 2020 inzake de betekening en de kennisgeving in de

États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile ou commerciale. Conformément à l'article 4 précité, cet organe central est chargé :	lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken. Overeenkomstig het genoemde artikel 4 heeft dit centraal orgaan tot taak:
a) de fournir des informations aux entités d'origine ;	a) de verzendende instanties informatie te verschaffen;
b) de rechercher des solutions aux difficultés qui peuvent se présenter à l'occasion de la transmission des actes aux fins de signification ou de notification ;	b) oplossingen te zoeken voor de problemen die zich bij de verzending van stukken ter betekening of kennisgeving kunnen voordoen;
c) de transmettre, dans des cas exceptionnels, une demande de signification ou de notification à l'entité requise compétente à la requête d'une entité d'origine.	c) in uitzonderlijke omstandigheden, op verzoek van een verzendende instantie aan de bevoegde ontvangende instantie een aanvraag voor betekening of kennisgeving door te sturen.
Cette mission, qui était déjà assurée *de facto* par la Chambre nationale des huissiers de justice suivant le précédent règlement signification (CE) n° 1393/2007, est ainsi ancrée dans la loi.	Deze taak, die *de facto* reeds door de Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders werd waargenomen onder de vorige betekeningsverordening (EG) nr. 1393/2007, wordt hiermee wettelijk verankerd.
Une deuxième modification vise à clarifier que cette mission sera exercée par le comité de direction de la Chambre nationale.	Een tweede wijziging beoogt te verduidelijken dat deze taak zal worden uitgeoefend door het directiecomité van de Nationale Kamer.
CHAPITRE 3	**HOOFDSTUK 3**
Autres dispositions explicatives et complémentaires	**Andere verduidelijkende en aanvullende bepalingen**
Article 5	**Artikel 5**
Cet article précise que le Service Public Fédéral Justice sera pour notre pays l'organisme central visé à l'article 4, paragraphes 1 et 3, du Règlement obtention des preuves. Conformément aux dispositions précitées, cet organe central est chargé :	Dit artikel verduidelijkt dat de Federale Overheidsdienst Justitie voor ons land zal fungeren als centraal orgaan bedoeld in artikel 4, lid 1 en 3, van de Verordening bewijsverkrijging. Dit centraal orgaan heeft, overeenkomstig de genoemde bepalingen, de volgende taken:

a) de fournir des informations aux juridictions ;	a) de gerechten informatie te verschaffen;
b) de rechercher des solutions aux difficultés qui peuvent se présenter à l'occasion d'une demande ;	b) oplossingen te zoeken indien zich moeilijkheden voordoen bij een verzoek;
c) de transmettre, dans des cas exceptionnels, une demande à la juridiction compétente à la requête d'une juridiction requérante ;	c) in uitzonderlijke gevallen, op verzoek van een verzoekend gerecht een verzoek aan het bevoegde gerecht te doen toekomen;
d) de statuer sur les demandes effectuées au titre de l'article 19 du Règlement obtention des preuves.	d) te beslissen over op grond van artikel 19 van de Verordening bewijsverkrijging ingediende verzoeken.
Le rôle d'organe central, qui a déjà été endossé *de facto* par le Service Public Fédéral Justice, plus particulièrement par son Service d'entraide judiciaire internationale en matière civile, sous le précédent règlement obtention des preuves (CE) n° 1206/2001, est ainsi ancré dans la loi.	De rol van centraal orgaan, die *de facto* reeds door de Federale Overheidsdienst Justitie werd waargenomen, in het bijzonder door haar Dienst Internationale rechtshulp in burgerlijke zaken, onder de vorige Verordening bewijsverkrijging (EG) nr. 1206/2001, wordt hiermee wettelijk verankerd.
Article 6	**Artikel 6**
L'article 22, paragraphe 1, du Règlement signification ou notification des actes, dispose que lorsqu'un acte introductif d'instance ou un acte équivalent a dû être transmis dans un autre État membre aux fins de signification ou de notification dans le cadre du présent règlement, et que le défendeur ne comparaît pas, le juge est tenu de surseoir à statuer aussi longtemps qu'il n'est pas établi que la signification ou la notification a été réalisée de manière régulière, soit en répondant aux conditions prévues par ce paragraphe 1.	Artikel 22, lid 1, van de Verordening betekening of kennisgeving van stukken, bepaalt dat, indien een gedinginleidend stuk of een gelijkwaardig stuk uit hoofde van deze verordening ter betekening of kennisgeving naar een andere EU-lidstaat moest worden gezonden en de verweerder niet is verschenen, de rechter zijn beslissing moet aanhouden totdat is gebleken dat de betekening of kennisgeving regelmatig is verricht, waartoe zij moet voldoen aan de in dat lid 1 bepaalde voorwaarden.
L'article 22, paragraphe 2, de ce Règlement signification ou notification des actes offre néanmoins la possibilité aux États membres, nonobstant le paragraphe 1, de disposer que leurs juges peuvent statuer dans l'hypothèse décrite au paragraphe 1 même si aucune attestation constatant soit la signification ou	Artikel 22, lid 2, van diezelfde Verordening betekening of kennisgeving van stukken, biedt de lidstaten echter de kans om, niettegenstaande de bepalingen van dit lid 1, te bepalen dat hun rechters in de in lid 1 beschreven hypothese tóch een beslissing mag vellen, zélfs wanneer geen certificaat

la notification, soit la remise de l'acte introductif d'instance ou d'un acte équivalent, n'a été reçue, pour autant que toutes les conditions fixées dans ce paragraphe 2 sont remplies. Il s'agit des conditions suivantes :	van betekening, kennisgeving of afgifte van het gedinginleidend stuk of gelijkwaardig stuk is ontvangen, mits aan enkele in dat lid 2 welbepaalde voorwaarden is voldaan. Het gaat om de volgende voorwaarden:
a) l'acte a été transmis selon un des modes prévus par le présent règlement ;	a) het stuk is op één van de in deze verordening geregelde wijzen verzonden;
b) un délai, que le juge estimera être approprié dans chaque cas particulier et qui ne peut être inférieur à six mois, s'est écoulé depuis la date de transmission de l'acte ;	b) sedert het tijdstip van verzending van het stuk is een termijn verlopen die door de rechter in die specifieke zaak als voldoende wordt beschouwd, doch die ten minste zes maanden bedraagt;
c) aucune attestation n'a pu être obtenue, malgré tous les efforts raisonnables déployés auprès des autorités ou organismes compétents de l'État membre requis.	c) hoewel daartoe bij de bevoegde autoriteiten of organen van de aangezochte lidstaat elke redelijke inspanning is verricht, werd geen enkel certificaat ontvangen.
La Belgique fait usage de la possibilité qui lui est offerte et prévoit par le biais de cet article que les juges belges peuvent rendre une décision si les conditions visées à l'article 22, paragraphe 2, du Règlement sont remplies.	België maakt gebruik van de mogelijkheid die haar wordt geboden en bepaalt middels dit artikel dat Belgische rechters, indien is voldaan aan deze voorwaarden van artikel 22, lid 2, van de Verordening, een beslissing mag vellen.
Enfin, cet article précise que la demande d'octroi d'un nouveau délai pour introduire un recours, visée à l'article 22, paragraphe 4, du Règlement (y dénommée « demande tendant au relevé de la forclusion »), doit être formée dans l'année suivant la date à laquelle la décision a été rendue, sous peine d'irrecevabilité. Notre pays fait dès lors usage de la possibilité que lui offre le paragraphe 4, alinéa 3. Par souci de sécurité juridique, il n'est pas opté pour un délai plus long que le délai minimum d'un an suivant la date à laquelle la décision a été rendue, fixé par le Règlement.	Tot slot wordt in dit artikel verduidelijkt dat het in artikel 22, lid 4, van de Verordening bedoelde verzoek tot verlening van een nieuwe termijn om een rechtsmiddel te kunnen aanwenden (aldaar "verzoek om alsnog een rechtsmiddel te kunnen aanwenden" genoemd) moet worden ingediend binnen een jaar vanaf de dag waarop de beslissing is gewezen, op straffe van onontvankelijkheid. Hiermee maakt ons land gebruik van de mogelijkheid die lid 4, 3e alinea, haar biedt. Omwille van de rechtszekerheid wordt niet geopteerd voor een langere termijn dan de door de Verordening bepaalde minimale termijn van één jaar te rekenen vanaf de dag waarop de beslissing is gewezen.
CHAPITRE 4	**HOOFDSTUK 4**
Entrée en vigueur	**Inwerkingtreding**

Article 7	**Artikel 7**
Cet article prévoit que la présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.	Dit artikel voorziet dat deze wet in werking treedt de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.
Donné à ,	Gegeven te ,
Par le Roi : Le Ministre de la Justice	Van Koningswege: De Minister van Justitie,
Vincent Van Quickenborne	